

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

198. szám.

Augusztus 29.

Csütörtök

Nem vállal felelősséget a szovjetkormány a nemzetközi kommunista mozgalmakért

(MOSZKVA.) Kressincki helyettes népbiztos átnyújtotta válaszat az Egyesült Államok jegyzékére, amely tiltakozott a kommunista kongresszus határozatai ellen. Kressincki kijelenti, hogy a szovjetkormány mindig megtartotta és megfogja tartani vállalt kötelezettségeit, de nem fogadhatja el és nem fogad el a jövőben semmiféle kötelezettséget a nemzetközi

kommunista mozgalommal szemben. Visszautasítja az amerikai jegyzék állításait és reményét fejezi ki, hogy a két állam továbbra is barátságosan fog együttműködni, a két nép érdekében az általános békéért.

Ugyancsak ma Nagybritánia, Olaszország és Lettország követei is megjelentek a külügyi népbiztosnál és átnyújtották kormány-

nyaik tiltakozását a kommunista internacionálé tevékenysége ellen. A tiltakozás csak szóbeli volt.

AZ ELÜTASÍTÓ VÁLASZ HATÁSA

(WASHINGTON.) Beavatottak szerint a Szovjetkormány elutasító válasza arra kényszeríti az amerikai kormányt, hogy új alapokra fektesse az Egyesült Államok és Oroszország kapcsolatait.

tást. A miniszterelnök tegnap délután fogadta — amikor már túl volt a határon Hitler ügynöke — és megmagyarázta, hogy a vizsgálat megállapításai szerint a kiutasítás feltétlenül szükségesnek mutatkozott és ez nemzetvédelmi szempontból is indokolt volt.

INTÉZKEDÉSEK A HITLERISTÁK ELLEN

Tatarescu tegnap délután fogadta Titianut, aki azután Stancescu Tilica állambiztonsági vezérigazgatót hívatta magához. Azokról az intézkedésekről volt szó, amelyek a hitlerista ügynökök erdélyi propagandájával szemben foganatosítani szándékoznak.

KAVARODÁS A CUZISTÁK KÖZÖTT

Weber kiutasításával kapcsolatosan nem érdektelen dolog megírni, hogy a német orientációjú szélsőséges jobboldali szervezetek között erős belső ellentétek mutatkoznak. A cuzista kékingesek és a Lant többi szervezetei között konfliktus keletkezett. A kékingesek ugyanis nem akartak csatlakozni a nemzeti keresztény párthoz. A Lant szervezetek vezetői arra kérték Cuzát, hogy zárja ki hivatalosan a kékingeseket a pártból. Cuzá, nagy meglepetésre, nem hogy eleget tett volna ennek a kívánságnak, hanem úgy rendelkezett, hogy a kékingesek maradjanak meg külön szervezetként a nemzeti keresztény párt elit alakjaként. A kékingesek szervezetét egyébként szeptember elsejére értekezletre hívták össze.

Nemzetvédelmi szempontokból

utasították ki az országból a hitlerista újságírókat

**Friedrich Weber kampóskeresztes ügynök gyanús pénzei
Bucurestii lapok szenzációs leleplezéseket ígérnek a hitlerista
ágens kapcsolatairól**

**Berlin retorzióképpen kiutasított egy ismert
román újságírókat**

(BUCURESTI.) A romániai hitleristák tevékenysége az utóbbi időben kiújult. Tudvalevő, hogy a kormány a hitlerista párt működését régóta betiltotta és szervezeteit feloszlatta, de ennek ellenére legújabbán azok működését újlag ismét csak megkezdték. Tegnap jelentettük, hogy egy Sibiu közeli községben a hitleristák a csendőrsz emberét inzultálták, mert az igazolásra szolgáltatta fel őket egy csoportosulásuk alkalmával. Tegnap a központi sziguranca hivatal elrendelte Weber Friedrich német újságíró kiutasítását, a Völkischer Beobachter tudósítójának kiutasítását, akit az Arad megyei Decebal állomáson már át is tettek a határon. Weber kiutasítása azzal az indoklással történt, hogy nyilvánvalóan berlini megbízásból finanszírozta a cuzista és gogista szervezetek különböző akcióit és a legutóbbi besszarábiai nagygyűlésének költségeit.

Német retorzió

Berlini jelentés szerint a német kormány Friedrich Webernek Romániából történt kiutasítása miatt retorzióképpen közölte Chites hírlapíróval, a Dimineata és Adeverul berlini tudósítójával, hogy három napon belül hagyja el az országot. Chites jelentkezett a német hatóságoknál és közölte velük, hogy már nem foglalkozik újságírással. Ennek dacára értésére adták, hogy mint román alattvalónak el kell hagynia Németországot Weber ki-

utasítása miatt.

KICSODA EZ A WEBER?

A bucurestii lapok Weber kiutasításával kapcsolatosan megállapítják, hogy a hírlapíró már 15 éve él Romániában, de nem adta fel német állampolgárságát. Különböző üzletekkel foglalkozott azonban az utóbbi időben anyagi helyzete megrendült. Amikor Hitler uralomra került, megbízták a Völkischer Beobachter tudósításával és egyidejűleg hitlerista propagan-

dát kezdett el. Miután azonban túlságosan elkapatta magát ebben az irányban, került sor a kiutasítására.

A KIUTASÍTÁS NEMZET- VÉDELMI OKAI

(BUCURESTI.) A Dimineata szerint kétségtelen megállapítást nyert, hogy Weber a hitleristák uralomrajutása óta aktív propaganda működést fejtett ki Romániában. Működését most leplezték le és ennek részletei szenzációkat ígérnek. Weber Chisinauban részt vett a mikrofonok felszerelésénél is és beszélni kívánt. A hatóságok sajnálják, hogy ezt nem tudták, mert akkor engedték volna szólni. Legalább most tudnák, mit akart mondani.

Pochkammer bucuresti német ügyvivő több ízben interveniált a sziguranca felé Weber érdekében és kérte: álljanak el a kiutasítástól. Közölték vele, hogy forduljon a külügyminiszterhez. Pochkammer ezután Tatarescutól kért kihallga-

Ötvenhárom millió az inséges megyék részére

(BUCURESTI.) Az utak javítására szánt 200 millió lejes alaphoz 53 milliót a belügyminiszter rendelkezésére bocsátottak az inséget szenvedő megyék segélyezésére. Sergiu Dimitriu belügyi államtitkár tegnap tanácskozott az érdekeltek megyei prefektusaival és ez alkalommal megállapították, hogy egy-egy megye milyen összeget fog kapni buzavetőmag és tengeri vásárlására. Ezt a falusiak között fogják szétosztani utólag közmunka fejében. A szétosztó megyei bizottság elnöke a prefektus, tagjai pedig a megyei mérnökök és a mezőgazdasági mara delegátusa.

Egység a luzerni cionista kongresszuson

(LUZERN.) A cionista kongresszuson tegnap este befejeződött az általános vita. Bernstein holland delegátus megállapította, hogy a vágrehajtóbizottság munkája sikerrel járt. Tiltakozott az arabok Palesztinába való bevándorlása ellen, ugyanakkor, amikor a zsidók bevándorlását megnehezítik. Az egyik szocialista delegátus a németországi áruk legszigorúbb bojkottját javasolta. A javaslatot nagy tetszéssel fogadták. Végül bejelentették, hogy a misrachi csoport és a munkás delegátusok között teljes megegyezés jött létre a szombat megtartása kérdésében. A misrachi csoport a megegyezés folytán most már részt vesz a kongresszus összes bizottságainak munkájában.

Tejhatalmat fog kapni a török államfő

(ANKARA.) A kormány az őszi ülésszakban törvényjavaslatot terjeszt a nemzetgyűlés elé, amely teljes hatalommal ruházza fel Kemal Atatürköt a török államfőt. A török köztársasági elnök ugyanolyan hatalmat fog kapni, mint Roosevelt amerikai köztársasági elnök. A törvényjavaslat ugyanakkor ennek a hatáskörnek megfelelően fogja módosítani az alkotmány idevonatkozó rendelkezéseit is.

Társadalmi élet

() NAGYSZABÁSÚ KERTI ÜNNEPÉLY AZ IRISTELEPI REF. IMÁHÁZ-KERTBEN. Szeptember elsején, jövő vasárnap, délután 3 órai kezdettel kerti ünnepély lesz, amelyen résztvesznek a hídelvei Földész, Bethlen Gábor Földész és Boeszkai Földész dalárdák, tehát az egész helyi földész-társadalom. Rajtuk kívül szerepel még a hídelvei Bethlen Gábor iparos dalárda és a Zwingli iparos és Kálvin János dalárdák. Előadást Máthé Sándor esperes tart, Gyenge Sámuel segédlelkész skóciai képek címén fog külföldi utjáról beszélni. Az ünnepély helye Chintaului ucca 75. sz. A főtérről „Iris” jelzéssel induló autóbussz a kapunál áll meg. Belépődíj nincsen. Adományokat az építendő imaház javára köszönettel fogadnak.

TURISZTIKA

() NÉPRAJZI ÉS TURISTA KIRÁNDULÁS. Szeptember 1-én a Gyopár turista csoport autós turát rendez a Rechiceli vízeséshez. A kirándulás keretében meg fogják tekinteni a híres kalotaszegi népviseletet s valamint a vidék jellegzetes házait és templomait. Turavezető: Györke Márton. E turára ajánlatos péntek estig a Szabó virágüzletben P. Unirii 6. alatt jelentkezni.

— NE FELEJTSE el, hogy talp- és bőrszükségletét a legartósabb minőségben Kozák István bőrzületében szerezze be, főpostával szemben. — Olcsó napi árak.

Az üzlettulajdonos nevét is fel kell tüntetni a cégtáblákon

(CLUJ.) A Sfatul Negustoresc (Kereskedő Tanács) felhívja a kereskedők figyelmét, hogy a cégtörvény értelmében az egyéni cégek cégtáblájának tartalmaznia kell a tulajdonos nevét és keresztnévét, közkereseti vagy betéti társaságoknál pedig legalább egyik társ teljes nevét és annak megjelölését, hogy közkereseti, vagy betéti társaság. A törvény 24-ik cikkelye értelmében a cégtáblákon használt cégjelszavakon (például Victoria, Hercules stb.) kívül a tulajdonos neve is feltétlenül feltüntetendő. Ugyancsak ennek a törvénynek értelmében azonnal bejegyeztetendő

a céghivatalnál mindennemű, a cég tulajdonában, vagy a kereskedelem természetében beállott változás. A törvény által előírt kötelezettségek be nem tartása, vagy késedelmes bejelentése miatt a mulasztó felek a kihágás természete szerint 50.000, illetve 100.000 lejig terjedhető pénzbüntetésnek teszik ki magukat.

Ezekre való utalással a Kereskedő Tanács figyelmezteti az érdekelteket, hogy az esetleges hiányokat és mulasztásokat haladéktalanul pótolják a büntetések elkerülése végett.

Tűzharc folyt Páris uccáin a rendőrök és autósbanditák között

(PÁRIS.) Tegnap a város szívében az egyik főuccán heves tűzharc folyt egy rendőrcsoport és több autósbandita között. Akik kifosztottak egy saintdenasai ékszerész üzletét és azután Páris felé menekültek. A banditák autóját a Poissonière uccában utolérték a rendőrök, akik tüzelni kezdtek a gépkocsira és a lövéseket a bandi-

ták viszonyozták. A gonosztevők gépkocsijának azonban a soffőr ügyessége révén mégis sikerült elmenekülnie. Nem sokkal később azután a golyóktól átluggatott autót megtalálták elhagyottan az egyik párisi mellékutcában, de a banditáknak nem volt semmi nyoma.

Agyba-főbe verte a védtelen uriaszonyt a nyílt uccán a meghallgatás nélkül maradt szeladon

(CLUJ.) Felháborító botrány játszódott le tegnap este a Dogarilor uccában. A Mihai Viteazul tér felől egy hölgy fordult be egy férfi kíséretében a Dogarilor uccába. Hevesen vitatkoztak. Néhány lépés után azután a férfi megragadta a hölgyet és ököllel agyba-főbe verte. A jelenetnek hamarosan nagy számban akadtak nézői, akik közül többen rendőrt szaladtak, miközben a nőt majdnem eszméletlen állapotban támogatják be a legközelebbi kapu alá.

A brutális fiatalember, amikor kissé lecsillapodott, meg akart szökni, de a tömeg útját állotta és nem engedte távozni, amíg a rendőr meg nem érkezett, aki leigazoltatta és felvett a helyszíni jegyző könyvet.

A botránynak előzményei pedig a következők:

B. P., aki az egyik nagy kereskedelmi vállalatnál tisztviselői állást töltte be, már két éven keresztül ostromolta szerelmével S. M. feltűnően szép 24 éves asszonyt, aki halani sem akart róla, hogy elfogadja a férfi szerelmi ajándatait. A heves vérmérsékletű ifjú azonban nem tágitott és az ostromot egyre hevesebben folytatta. Majd amikor látta, hogy a helyzet remény-

telen — elkeseredett dühe már több esetben is brutalitásba csapott át. Már nem az első eset, hogy uccai botrányt rendezett, hasonlóképpen az sem, hogy tettesen a legsúlyosabban és a legdurvábban bántalmazta a nőt.

Az asszony már több esetben rászánta magát, hogy a hatóságok védelmét veszi igénybe, de mindig visszatartotta az a félelem, hogy ha az ügy nyilvánosság elé kerül, vajjon mit fog a férje gondolni? Mindig attól félt, hogy az ura — alaptalanul is — gyanakodni fog.

A tisztviselő tegnap este is megleszte az asszonyt és utánaeredve, újból megindult az uccai szerelemi vallomások lavinája. Amikor pedig a hölgy arra hivatkozott, hogy férjes asszony és nincs szándékában a férje háta mögött semmit sem csinálni, B. P. nekiugrott és dühtől elvakultan, kimélet nélkül, elkeseredetten, embert megszerző gyanító módon verni kezdte.

A legjellemzőbb a dologban, hogy a botrányos esetnek hamarosan nagy nézőközönsége támadt, de nem akadt a tömegben egyetlen férfi sem, aki szembe mert volna szállani a megvadult férfival, a hölgy megvédése céljából.

Str. Văii 7 — **Munkás-Mozgó** — Tel.: 171

Szerdán 6 és 9 órákor

I. **Mi történt az 56. uccában?**

Főszerepben: **Kay Francis és Gene Raymond**

II. **Ámor a Porázon.** Főszerepben: **Schneider Magda és WOLF ALBACH-BETTY**

Helyárak: 10 és 12 Lei

Mozi

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Szerdán: 30 napig hercegnő. Fősz.: Sylvia Sidney, Cary Grant.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Szerdán nagy kettős premier egy helyiért. II. MELODIÁK VARÁZSA. Chopin filmklanger összes közismert szereplőivel. II. SCHMELING—HAMAS izgalmas nagy boxmérkőzése. Előad. kezdete: Boxmérkőzés: 3.15, 5.45, 8.30 és 11. Melódiák: 4.15, 7 és 9.30 órákor

SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Az előadások a Szinkör épületének átalakítási munkálatai miatt szünetelnek.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA

Ma szerdán nagy premier: SZE-RELEM, ÖRDÖG ÉS HALÁL. Fősz.: Nagy Kató, Brigitte Horney Albin Skoda.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

2 sláger egyszerre I. CSAK TEGED AKARLAK. Nagy Kató, Ludwig Diehl. II. EGY ÉJSZAKA REGÉNYE. Liane Haid, Paul Kemp. Helyárak 10 és 7 lej. Kezd: 3, 6, 9

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171

Szerdán d. u. és este 9 órákor utoljára: I. MI TÖRTÉNT AZ 56. UCCÁBAN? Izgalmas kalanddrama. II. ÁMOR PORÁZON, operettsláger. Főszerepben: Magda Schneider.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, augusztus 29.

BUCURESTI. 13: Lemezek. 13.35: Lemezek. 14.35: Lemezek. 18: Kis rádiózenekar. 20.20: Hires énekesek lemezei. 20.45: Cosma T. zongorázik. 21.15: Puccini: Bohémélet opera lemezek. 24: Motzoi zenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: A tudomány műhelyéből, felolvasás. 13.05: Éneklerek éneknégyese. 13.40: Hírek. 14: Katonazene. 15.40: Hírek. 17.10: Hogyan lehet a könyvhapénzt beosztani? 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Ének zongora kísérettel. 19: Felolvasás. 19.30: Magyar szalonötös. 20.30: A mohácsi vész története, előadás. 21: Hangversenyzenekar. 22.25: Hírek. 22.45: Cigányzene. 23.50: Angolvelvű előadás. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18: Hanglemezek. 19.20: Megy a szekér, elbeszélés. 20: Cigányzene. 21.05: Előadás. 21.40: Hírek.

BÉCS. 13: Szórakoztató zene. 15: Schubert lemezek. 17.10: Könyvnyű lemezek. 21.10: Rádiózenekar. 22.15: Szimfonikusok hangversenye. 23.25: Hegedű, zongora kísérettel. 24.45: Zenekar. 1.10: Bárzene.

BERLIN. 7.30: Könnvű zene. Szoprán dalok. 20: Hangjáték. 21.10: Tánczene. 23.30: Szórakoztató zene.

Erősen csökken a születések száma városunkban

Kibővítésre és modernizálásra szorulnak a cluji közegészségügyi intézmények

(CLUJ.) Vlad főorvos most tette közzé a város legújabb közegészségügyi statisztikáját. Ez érdekes adatokat tartalmaz. Eszerint április hónap folyamán, amelynek anyagát feldolgozza a kimutatás, 107 születés és 89 halálozás történt. A természetes szaporodás tehát 18. Egy éven alul 3 gyermek halt meg. A házasságok száma 148, a válásoké 6. A statisztika szerint a város lakossága ez év április elsején 102.777 lelket tett ki. Cluj területe 1735 hektár, amelyből a kertek és parkok 47 hektárt foglalnak el. A városban 34 elemi iskola és 15 óvoda működik.

KEVÉS AZ UJSZÜLÖTT

Az adatokat részletezve a főorvos megállapítja, hogy a születések száma erős csökkenést mutat. Szerencse, hogy a halálozási arány szám is. A halottak közül 49 magyar, 26 román, 11 zsidó, 3 német volt s az újszülöttek közül 42 magyar, 52 román, 13 pedig zsidó. A házasságok közül 22 esetben románok magyar nőket, öt esetben magyarok román nőket vettek feleségül.

AZ EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZMÉNYEK MUNKÁI

A kimutatás a továbbiakban beszámol az egészségügyi alkalmazottak, a kerületi orvosok, a védőnővérek, az iskolaorvosok stb. tevékenységéről. Többek között elmondja, hogy április folyamán összesen 23 fertőző betegségi esetet jelentettek be, 6318 tejadagot osztottak szét az iskolákban, 19 élelmiszer-egységvizsgálatot végeztek, 47 ipari üzemet ellenőriztek, amelyek közül kettő a bíróság elé is került. Végül egészségügyi kihágás miatt a következő cégeket büntették meg: A Patria szikvizgyárat 400, a Mercur szikvizgyárat 40 ezer lejre, Blooz István fűszerhamisításért 1000 lejre, Fried Antont különböző élelmiszerek hamisításáért 5000 lejre, a Molnár és Pinter céget a megmenekedett lisztkeverésért 40 ezer lejre, Copil Vasile pedig lisztkeverésért 200 lejre.

ÉS A KÓRHÁZAK ÜGYE

Végül a jelentés feloleli a női kórházra, a mentőállomásra, az anyavédő-szövetségre és a helybeli kórházakra vonatkozó összes adatokat. Ezek szerint április hónapban a helybeli kórházakban 661

férfit és 826 nőt kezeltek, akik közül 4 férfi és 8 nő halt meg.

Dr. Vlad főorvos beszámolója a város egészségügyi viszonyairól kimerítő képet nyújt. Egy dolog azonban a jelentésből hiányzik, az tudniillik, hogy a hatalmas arányban megnövekedett Cluj igényei nélkülözhetetlenül szükségessé tennék a meglévő kórházak megfelelő kibővítését és modernizálását. Áll ez elsősorban a klinikára, amelyeknek számos osztálya alapos átszervezést és kiegészítést igényelne, a megfelelő pénzalapok rendelkezésre bocsátása mellett.

A szegény emberek számára ugyanis ma a betegség a lehető legnagyobb veszedelmet jelenti, mert kórházba való helvezésük, ápolásuk és gyógyszerrel való ellátásuk mind nehezebben és nehezebben megoldható feladattá válik. A főorvos jelentése erről hallgatni kénytelen, miután ez a hatáskörén kívül eső feladat, de az ügybuzgó városi egészségügyi vezető talán erre a körülményre mégis felhívhatná az illetékes felsőbb hatóságok figyelmét, mert ebben az esetben Cluj egészségügyi viszonyai bizonyára sokkal kedvezőbben alakulhatnának.

Dorotheum

Plaia Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat.
Csekély haszonnal elad.
Dus választék férfi és női télikabátokban.
Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: Glück

tettek mezejére lép. Elseje előtt két nappal bekopogott az igazgatói szobába és szó nélkül az asztalra helyezte munkájának eredményét, azaz a fényképmásolatokat. A félelmetes főnök végignézte őket aztán leültette barátunkat és tőle meg nem szokott mézédés hangon fuvoltáza:

— Maga szeret fényképezni?

— Igen igazgató ur, a természetes beállításokat kedvelem.

Vége pedig ennek a gyöngéd eszmecserének az lett, hogy a fiatalember felmondását visszavonták. Sőt, az igazgató vett neki egy háztelket és most építik a házat, amelynek fele hősiüké lesz, ezenkívül szabad bejárása állandóan van önagysága magánlakosztályába...

És még mondja valaki, hogy nem szép dolog a szerelem.

(m. t.)

Szép dolog a szerelem, de még szebb a fényképezés

Gyárigazgatóját leleplező fényképekkel vonatta vissza felmondását -- a találékony tisztviselő Don Juan

(CLUJ.) Az életberendezkedés, különösen napjainkban olyan, hogy a munkaadó többnyire az a hatalmas ur, akinek kezében van alárendeltjeinek sorsa. Néha azonban mégis akad egy-egy bátor ember, aki ezt a társadalmi beosztást felborítja. A szó szoros értelmében. A történet pedig a következő:

HÓDÍTÓ UR — HÓDÍT

Hódító Pál szerény kis tisztviselője volt egyik közeli városkában levő hatalmas gyárüzemnek. Mint minden ilyen vállalkozásnál, itt is volt egy igazgató. Természetesen kopasz volt és kövér s egyáltalán nem olyan ember, akiért a vízbe ugranának alkalmazottjai. Azonkívül egy fiatal felesége is volt, aki aligha fog meghalni hűségben. Mint minden happy-endel végződő regényben, itt is azzal kezdődött a dolog, hogy a jóképű és elegáns fiatalember nagyon megtetszett önagyságának. Mivel pedig a fiu sem volt fából, hamarosan tüzet is fogott szíve. Nem éppen az aszszonyka egyéniségéért, hanem azért, mert nagy szó kérem a mai munkamélküli világban egy igazgatóhoz szerelme, anyagi és egyéb előnyökkel fűszerezve.

Szóval a szerelem „zajlott” és egyideig senki sem vette észre, illetve csak az igazgató ur nem.

Mert régi törvény az, hogy a férj a legutolsó, aki rájön arra, hogy felesége nagyon szeret a ballában járni, bár ezek a ballabas táncolások elbukással is fenyegetnek. Jelen esetben is ez történt. Azonban egy ilyen nagy üzemben mindig vannak alkarnokok, illetve sugnokok, akik szeretnek sugni-bugni az igazgató ur „párnás” kis fülébe. És a sugdolózás ezekkel is megessett.

A FELMONDÁS — MINT DRÁMAI MEGOLDÁS

A rettegett főnök rettenetesen felháborodott alkalmazottjának merészsége felett. Felhívatta az irodába és...

— maga tökfilkó, szemtelen alak, hogy merete szeméit a feleségemre emelni? — mondotta — és ezzel hatalmasat ütött az íróasztalon levő tintatartóra, amely természetesen eltört, a tinta pedig szétfolyt.

— Elsejével mehet!

Szegény fiatalember zúgó fejjel tántorgott ki az igazgató szobájából s elkecserevedve gondolt arra, hogy mi lesz most. No nem az igazgatónéval fennálló szerelmi kapcsolataiból, hanem az állásából.

VÁRATLAN FORDULAT

Még két hét volt a felmondás idejéig. Elhatározta, hogy nyomozni fog és sikerült is megtudnia, hogy főnökét nagyon gyöngéd szálak fűzik egyik cluji jóházból való urinőhöz. Barátunk szenvedélyes fényképész volt és fényképezett. Az igazgatót és kedvesét tehát, lesben állva, mindenféle helyzetben lefényképezte. Mikor ez megtörtént Hódító Pál, aki melleleg a fényképeket a legnagyobb titokban készítette el, elhatározta, hogy a

Eladó lakások a Róm. Kat. Egyházközség házaiban

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Str. Oct. Goga 5. sz. alatt | 4 szoba, konyhas lakás azonnal. |
| 2. " " " 3. " " | két 5—5 szobás komfortos azonnal. |
| 3. " " " 9. " " | 3 szobás komfortos lakás nov. 1-től. |
| 4. " Caragiale 1. " " | 3 szobás komfortos lakás azonnal. |
| 5. Cal. Victoriei 80. " " | 3 szoba, konyhas lakás azonnal. |
| 6. Str. Florilor 11. " " | 2 szoba, konyhas lakás nov. 1-től. |
| 7. " " " 8. " " | 2 szoba, konyha azonnal. |
| 8. " Iuliu Maniu 4. " " | 4 szobás komfortos lakás novembertől. |
| 9. " Florilor 11. " " | 1 szoba, konyha november 1-től. |
| 10. " " " 11. " " | 1 szoba azonnal. |
| 11. " Oct. Goga 11. " " | 4 szoba, konyhas lakás november 1-től. |

Bővebb felvilágosítást nyújt a Gazdasági Hivatal, P. Unirii 14. sz.

Cáfol az Albán hivatalos sajtóiroda

(TIRANA.) Az albán sajtóiroda cáfolni igyekszik azokat a híreket, hogy a fieri zavargások megtorlására irányuló akcióknak bármiféle politikai jellege lenne. Nem áll a külföldi sajtónak az a híradása, hogy elnémitsanak minden politikai ellenkezést a jelenlegi uralommal szemben. Albániában a helyzet teljesen nyugodt és ilyen intézkedésekre nincs semmi szükség. A büntető eljárásnak nincs más célja, mint a legutóbbi zavargások tényleges megszervezőit és felbujtóit megbüntessék.

Állastalanok figyelmébe!

Az állami munkaközvetítő hivatal (Cuza Voda-tér) közhírré teszi, hogy jelenleg az alábbi megüresedett állások szerepelnek betöltésre várón a nyilvántartásban:

Keresnek Clujra 1 gazdasági intézőt, 1 internátusi szakácsnőt, 1 szabót, 2 kerekést, 1 butorfenyevőzt, 1 cukrászt, 2 fémcsiszolózt, 1 vasesztergályost, 15 vasöntőt, 1 preciziós lakatost és 1 kefekötőt. Careibe 1 fényképészt, Targu-Muresre 1 cukrászt, 20 kőfaragót, 1 vasesztergályost és gépszerelőzt. Turdara 3 cipészt, 2 kovácsot. Brasovba 1 kéményseprőt, 20 repülőgépgyári adjusztáló segédmunkást és egy gyártásmestert. Biksaduloltulaira 300 kőbányamunkást, Sibiu-ba 50 kőmunkálatokban jártas kőművest. Bucurestibe 10 vasesztergályost. Chisinauba 1 szállótermezőt, egy gyümölcstermelőt és kertészt, végül Strehaiaba egy házaspár (férfi és nő).

A megüresedett állások felől közvetlenül az említett hivatalnál lehet érdeklődni.

Arany, vér, hatalom!...

F. A. Oliver regénye

49

Ezalatt Alcosta megnyugodott és megint leült. Amikor a himlőhelyes és kísérői tíz lépésnyire közeledtek hozzá, hirtelen egy féltucat tiszt indult feléjük és utjokat állta. György rögtön megértette, ezt a jelenetet csupán azért csinálták, hogy a hét embert megalázzák, és bár nevét sem tudta közülni egyiknek sem, rokonszenvezett ezekkel az emberekkel. Nyilván Alcosta ellenségei voltak, ama ellenzéknek egy maradéka, melyet tökéletesen elnyomni még nem sikerült. Azok, akik ott állottak, minden kíváncsi és haragos pillantásnak céltáblájává a terem közepén, e szerint Naguiera ellenségei is voltak, következésképpen György barátai. Ez a gondolat villámgyorsan bevilágított az ifjú amerikai tudatának sötétjébe és bizonytalanságába. Ő is követte az általános példát és feszülten vizsgálta a kis csoportot. Bár tor emberek voltak, akik ezzel a szörnyeteggel tulajdon hárlangjában mertek dacolni. A maga kedvéért és az ök kedvéért óhajtott György, bár kissé jobban alkoskodtak volna. A fülledt levegő és a kísérteties, halálos csend megértették vele, hogy ezek vakmerő játékot űznek.

A terem tulsó oldalán Alcosta néhány szót mondott, melyeket azonban, minthogy magy volt a távolság, nem lehetett megérteni.

— Akaratom ellenére állok itt — felelte a himlőhelyes hangosan.

— Leereszkedtem, hogy békéjeből nyujtsak önnek — válaszolta Alcosta hevesen.

— Nem fogadom el — mondotta az, és arcizma sem rándult.

Tajtékzó dühvel pattant fel Alcosta. De éppen oly gyorsan megnyugodott.

— Háborút akar? — kérdezte az elnök vészjósló nevetéssel és szinte barátságos hangon.

— Becsületes háborút — felelte a kérdezett nyugodtan és különösen hangsúlyozta az első szót.

Alcosta vállat vont részvéte nélkül, jelezvén azt az embert, aki neki ilyen neveltséges ajánlatot tesz.

— Elmeheit — mondotta leereszkedően.

A himlőhelyes mosolygott, de nem mozdult helyéről.

— Önként jöttem ide — mondotta dacosan — és magam választom meg az időpontot a távozásra.

A barátok és hivek maroknyi csapata, mely ezen idő alatt szorosan a vezére mögött állott, most visszavonult, csak ő maradt nyugodtan a helyén. Ha ezzel a jelettel kockáztatta az életét, nyilván olyan módon akarta megtenni, melyet nem lehet egyhamar elfelejteni.

(Folytatjuk.)

SPORT

Az aradi Gloria és a baia-marei Phönix Clujon

A KAC vasárnap Oradeán játszik a Törekvéssel

(CUJ.) A nemzeti ligabajnokság mérkőzései vasárnap kezdődnek meg. Városunkban elsőnek az aradi Gloria mutatkozik be, melynek ellenfele az Universitatea lesz, azonkívül a Phönix Baia-Mare is itt lesz, mely elsőnek a vasutas csapattal játsza le bajnoki mérkőzését.

A KAC is vasárnap startol és vidéken, Oradeam fog játszani a

Törekvéssel, mely odahaza minden csapatra veszélyes. A KAC vezetősége a csapat támogatására autókamionokkal kirándulást rendez Oradeara, mely vasárnap reggel 5 órakor fog indulni. A kirándulásra minél nagyobb számú résztvevőt kér a KAC, jelentkezni péntek este 7 óráig lehet a Standard írógép vállalatnál (Str. Regina Maria 14.)

1 p. 03. 7 mp. a 100 m.-es gyorsuszás új román rekordja

Kiválóan szerepeltek az Universitatea uszói az országos bajnokságokon

(BUCURESTI.) Az országos uszóbajnokságok második napja már három új és kitűnő rekordot hozott, ami annak bizonyítéka, hogy uszósportunk megközelítette a középeurópai nivót. A versenyeken az ILSA, MSE és Universitatea uszói szerepeltek a legszebb sikerrel, az U hat bajnokságot nyert. A második napi bajnokok a következők:

200 m-es gyorsuszás: Püllök ILSA 2 p 30 mp. Román rekord.
400 m-es hölgyszás: Szalay ILSA 7 p 21.5 mp.
200 m-es melluszás: Aranyossy

U 3 p 06.7 mp.

100 m-es női melluszás: Szatmári MSE 1 p 41 mp.

1500 m: Kelemen MSE 23 p 16 mp. Román rekord.

200 m-es hátuszás: Aranyossy U 2 p 58 mp.

100 m-es gyorsuszás: Püllök ILSA 1 p 03.7 mp. Román rekord.

50 m-es női gyorsuszás: Szalay ILSA 37 mp.

3x100 m-es vegyesstaféta: 1. ILSA 3 p 56.5 mp.

4x50 m-es női staféta: Universitatea.

Müugrás: Hankó U.

Az ehrfurthi mérkőzés póteredménye:

Chiroiut és Deheleanut hónapokra harcképtelenné tették a németek

Beke három hétig nem futballozhat, Albu sebtét kapcsok tartják össze. A turavezetők kétségbeesve kérnek segítséget Bucuresti-ből, Luchide azonban nem érdekli az egész ügy.

(BUCURESTI.) A román válogatott csapat vasárnapi hősiességének, sajnos, sok áldozata van. Az együttes nagyon drágán fizette meg a németek elismerését, mert mint a turavezetőség Bucurestibe küldött újabb táviratból kiderül, a csapat fele harcképtelenné vált és ha a labdarúgó-szövetség vasárnapig nem küld ki 3-4 friss játékos, úgy a svédek ellen vasárnap már nem tudnak csapatot kiállítani. A turavezetők tegnap kétségbeesett táviratban kérték Szaniszló II. Bodola és Bindea utnak indítását. Luchide azonban felháborító nyugalommal a következőket válaszolta:

— A kért játékosok katonák, kiutazásukat nem tudjuk biztosítani.

A szövetség tehát vérfagyasztó kegyetlenséggel pusztulni hagyja csapatát, ahelyett, hogy repülőgépen küldene néhány jó játékos Stockholmra. Luchide nem fáj az ország érdeke, nem törődik a turacsapat kétségbeesésével, neki csak az a fontos, hogy a svédek lepengessék a finom koronákat, hogy busás fizetése biztosítva le-

gyen. Ez a kalmárpolitika végletekig felháborítja az ország közvéleményét, mely most már fenyegetően fordul a szövetség felé és erőiesen követeli, hogy a kért katonajátékosokat akár Öfelsége közbenjárására is azonnal küldjék el a csonka csapat segítségére.

A turavezetők távirati jelentése szerint Chiroiut és Deheleanu oly súlyosan megsérültek, hogy felgyógyulásuk hónapokig fog tartani. Beke három hétig még harcképtelen lesz, Albu sebtét pedig jelenleg is kapcsok vannak, melyeket csak szombaton vesznek le lábáról. De Steinbach és Barbulescu is olyan sérüléseket szenvedtek, melyekkel vasárnap csak statisztálhatnak a svédek ellen.

Az expedíció egyébként tegnap elutazott Stockholmra, ahol vasárnap játszik le a román-svéd mérkőzést. Ha lesz csapata Romániának...

UNIREA SC szeptember elsején kirándulást rendez a Dragan völgyébe. Jelentkezni péntek este 7 óráig dr. Clujanu, Cal. Victoria 24.

Az ország legjobb tenniszjókosai Clujon

(CLUJ.) A szezon legszebb és legérdekesebb sporteseményének a KAC országos tenniszversenye igérkezik, mely csütörtökön kezdődik a KKE pályán és amelyeken az ország legjobb versenyzői indulni fognak. A nevezések dr. So-modi István címére (Cluj, Str. Vlahuta 3, II. em.) küldendő csütörtök estig.

Kerékpáros vándordíjat alapított a kerületi szövetség

Vasárnap lesz az első verseny a Slezák Károly-kupaért

(CLUJ.) Slezák Károly, az egyik régi cluji sportember, a mindenképp háttérbe szoruló kerékpáros sport népszerűsítése érdekében igen értékes és szép kivitelű serleget ajánlott fel a kerületi szövetségnek, hogy azt vándordíjas versenyek alapítására használja fel. A kerület örömmel fogadta az adományt, melyhez Slezák egyébként még az egyéni serleget és 9 egyéni érmet adományozott és a serleget Slezák Károly-kupa néven vándordíjnak tüzte ki évenként rendezendő klubközi versenyekre. Az első ilyenü verseny vasárnap, szeptember elsején lesz reggel 8 órai indítással a vármegyeház előtt, ahonnan a Cluj-huedini országúton futják le a versenyt, melyen összes klubjaink és kerékpárosaink indulni fognak.

Féláru utazási kedvezmény a leigazolt iekézőknek

A CFR vezérigazgatósága a tekézők részére féláru vasúti igazolványt engedélyezett, mellvel ötön felüli csapatok utazhatnak.

Felhívjuk mindazon csapatokat, melyek ezt a kedvezményt igénybe akarják venni, hogy a tekéző szövetség címére küldjenek be egy rövid hivatalos kérelmet és két példányban mellékeljenek egy kimutatást azokról a leigazolt tagokról, akik részére féláru utazási igazolványt kérnek. A kimutatásban feltüntetendő rovatok: Név (kereszt és vezetéknev), város, lakás, csapat neve. A kimutatások a csapat bélyegzőjével, elnöki és titkári aláírással látandók el. A kimutatásokhoz annyi fehér alapon készült 6x9-es nagyságu fénykép és annyszor 50 lej kiállítási díj csatolandó, illetve küldendő be a szövetség címére, ahány tag részére kéri az igazolványok kiállítását.

A NAPOCA felkéri összes játékosait, hogy csütörtökön délután 5 órakor jelenjenek meg a sporttelepen tartandó tréningen, tekintettel a vasárnapi Ariesul elleni kupamérkőzésre.

MAGYARORSZÁG férfipáros tenniszbajnokságának döntőjét tegnap az eső miatt nem tudták befejezni. A döntő jelenlegi állása a következő: Szigeti, Pető-Ferenczy, Friedrich 6:1 2:6 3:6 3:3.

(PÁRIS.) Belgium—Franciaország 5:4 (1:2) vízipólmérkőzés.

Valami megint büzlik...

Hogyan nőtt meg a 16 millió lejes követelés 114 millióra

(BUCURESTI.) A „Zorile” című lap sorozatos cikkeket közöl egy újabb botrányos ügyről, amely állítólag a liberális kormányzat alatt pattant ki. Arról van szó, hogy Antonescu pénzügyminiszternél több vezető liberális tényező járt közre egy Steiner Henrik nevű magyarországi lakos érdekében, aki a román-magyar döntőbíróstól 16 millió lej erejéig kártérítési ítéletet kapott Románia terhére. Steinernek 1919-ben a román hadsereg Budapestre vivő útjában tönkretette a szőlőbirtokát és természetesen Tokaj környékén. A 16 milliós követelés azután rejtélyes módon fel nőtt 84, majd 108, végül pedig 114 millió lejre, mert Steiner most ennyit követel kamatok kamatjával.

A követelés behajtása érdekében a birtokos összeköttetésbe lépett egy Lupenben élő Alexandru Sabin nevű kereskedővel, akinek révén összeköttetéseket kapott Moga lupeni primárhoz és Miucu hunedoarai prefektushoz, akik mindketten ügyvédek és a liberális pártban nagy szerepet játszanak.

A lap azzal fejezi be tudósítását, hogy Steiner közbenjárások révén követelésére már kilenc millió lejes előleget is kapott, holott a még felelő tárgyalások mellett talán ezzel csaknem egész követelését is ki lehetett volna egyenlíteni. Éppen ezért a legszigorúbb vizsgálat lefolytatását követeli az egész botrányos ügyben.

Botrányos verekedést rögtönzött a „tolvaj falu” két tolvaj-dinasztiája

(CLUJ.) Van városunktól nem messze, körülbelül 12 kilométernyi re egy Ciurula nevű község. Ez a falu arról nevezetes, hogy ott lakik Clujmegye legtöbb falusi tolvaja. Például, ha környéki falvakban Ciurula beliekről beszélnek, akkor általában naplopókra, tolvajokra és egyéb csirkefogókra gondolnak.

A falu legnevezetesebb lakosai a Bodocan- és Stan-családok. Arról híresek ennek a két családnak tagjai, hogy ők a környék legveszedelmesebb tolvajai, akiket már számtalanszor tartóztattak és zártak le kisebb-nagyobb lopásokért. Tegnap este azután Bodocan Si-

mion, a nevezetes dinasztia feje és Stan Gheorghe a másik tolvaj-család tagja az országuton összeszólalkoztak. Egyikük „bemószerolta” vagyis elárulta a csendőroknél a másikat s emiatt kaptak össze. A vitából hamarosan verekedés lett, amelynek folyamán Stan Gheorghe bunkósbotjával olyan súlyosan összeverte Bodocant, hogy annak bordái öt helyen is eltörték.

Bodocan Simiont székérrel a cluji sebészeti klinikára szállították, ahol azonnal műtétet hajtottak rajta végre. Stant a csendőrség leartóztatta s kihallgatása után átadják majd a helyi ügyvédségnek.

Titulescu és Benes ma Bledbe érkeznek a kiöntant-konferenciára

(BELGRÁD.) Titulescu és Benes ma érkeznek Bledbe, ahol Sztojadinovics jugoszláv miniszterelnökkel az élén a kormány tagjai várják őket. Ma délután a kisantant sajtóörtekezletével kezdődik a konferencia, melynek keretében ünneplik a tízéves fennállást is. A sajtókonferenciát Sztojadinovics

nyitja meg. Bledet valósággal elárasztják az újságírók. Legalább ötven román és jugoszláv és még ugyanennyi külföldi újságíró érkezett oda. Nagy érdeklődést váltott ki az a hír, hogy szombaton Tevfik Rüsdü Arras Bey, török külügyminiszter is ideérkezik és Sztojadinovicsal tanácskozni fog.

Tűrhetetlenné vált a helyzet az Óvárban az uccai nők garázdálkodása miatt

(CLUJ.) Nap-nap után kapjuk a panaszos leveleket, amelyekben az egész városnak és a város legkülönbözőbb részeinek lakói állandóan sérelmezik, hogy a rendőrség nyilvántartott nők éjszakáinak idején olyan botrányosan viselkednek, hogy a nyugalom teljesen lehetetlen és hogy tolokodásuk miatt az uccákon szinte lehetetlen járni. Legutóbb az Óvár lakói fordultak szerkesztőségünkhez. Elmondották, hogy már este 8 órától kezdve valósággal rajok-

ban lépik el a Filipescu- és a Matia ucca környékét a rendőrség nyilvántartott nők és a hajnali órákig állandó a trágár és hangos veszekedés, kiabálás és lármá. Ettől eltekintve, a környéken lakó urinők már a kora esti órákban sem mennek hazamenni, mert a férfiak nagyon könnyen hajlandók őket összetévesztetni az ucca leányaival. Gyakori eset az is, hogy női társaságban levő férfiakat szólítanak meg és molesztálnak a prostituáltak és ha a férfi titakozik, akkor

Kiárusítás
Még csak rövid ideigBucurestibe
költözés miatt

FISCHER

S. A. Cristal Porcellan

Cluj, Reg. Ferdinand 6.

Hatóságilag engedélyezett és ellenőrzött
kiárusítás!

a legdrasztikusabb szavakat kiáltják oda válaszul.

A környék lakói felkérték szerkesztőségünket, hogy a lap hasábjain keresztül hívjuk fel a rendőrség figyelmét az Óvárban uralkodó szörnyűséges állapotokra. Olyan azonnali intézkedések foganatosítását követeli itt a lakosság, amely

megszüntetné az állandó panaszokat. Az erkölcsrendészeti hivatal főnökének kell elsősorban is intézkednie és az ucca leányait szigorúan megbüntetnie, ha prostituáltak az uccán közérköcsbe ütköző magatartást tanúsítanak, vagy pedig, ha az éjszaka csendjét háborítják.

Lelőttek Abessziniában
egy olasz repülőgépet

(LONDON.) Az Evening Standard abessziniai távirata szerint Orangen tartomány területén az abesszin katonák lelőttek egy

olasz repülőgépet és a megsebesített két vezetőt Hararba vitték. Az olasz sajtó erről azonban semmit sem tud.

Elfogták Gjillardi albán tábornok
gyilkosságát

(BELGRÁD.) A podgoricai jelentés szerint sikerült az albán-montenegrói határon elfogni Gjillardi tábornok gyilkosságát. Ecuzan Margaritit, Margariti tagja volt a Riza Zorog kapitány vezetése alatt alakulatnak, amely Fierben a lázadást megszervezte. Amikor azután a lázadást leverték, a Riza Zorog vezetése alatti 24 tagú csoport a montenegrói határ felé menekült. Augusztus 24-én az üldöző albán katonaságnak és csendőr-

ségnek sikerült Riza Zorog kapitányt és több társát agyonlőni. míg a többiek az erdőbe menekültek és most egymásután kerülnek hurokra. Ecuzan Margaritiről kétségtelenül megállapították, hogy ő lötte le Gjillardi tábornokot. Albániában különben még mindig folytak a letartóztatások. A letartóztatottak között van Ozmani doktor volt udvari orvos továbbá egy pap, aki közeli rokona Musa Juca albán belügyminiszternek.

— HÁROM TRAGIKUS ÁLDÓZATOT TEMETNEK MA EL VÁROSUNKBAN. Ma délután temetik el a legutóbbi három halálos tragédia áldozatait. Ma lesz az öngyilkossá lett Butyka Sándor temetése, a villanyáramtól halálra sújtott Moldován Irimie kisfiú temetése, valamint a vasárnapi székely bál halálos áldozatát: Nyisztor Kálmán székely legényt is. A temetések előreláthatóan hatalmas részvét mellett fognak lefolyni.

— ELTEMETTÉK POPOLITA DOKTORT. Tegnap délután hatalmas részvét mellett temették el dr. Popolita egyetemi magántanárt. Az orvosársadalom részéről Axente Iancu, a gyermekmenhely igazgatója beszélt, méltatva a tragikus fiatalisággal elhalt orvos kiváló ér-

demeit. Ezután az egyetemi hallgatók dalárdája énekelt gyászdalokat.

— ADOMÁYNOK. Köszönettel nyugtazzuk N. N.-nek 40 lej adományát, melyből 20 lejt Varga Györgyné, 20 lejt pedig Pami Julianna segélyezésére fordítottunk.

VILÁGBÖLCS

— Egom, ez még sem lehet, hogy te testvéri szeretetből, a mi szép 40 ezer lejes autónkat 2000 lejért odaadod a bátyádnak.

— Kedves Berta, én igen jól tudom, hogy a mi autónk 40 ezer lejt ér, de azt is tudom, hogy bátya egy lejt sem fog érte fizetni. Hát inkább veszitek 2000 lejt, mint 40 ezret...

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy címmelküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombatán d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER. ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ. R. FERDINAND 114. (f 2018)

A VILÁGHIRŰ kristálytiszt „TIGRIS ECET” angroban és de tailban kapható. I. Glaser cégnél. Cluj, Piata M. Viteazul 39. (Vlad et Co cég mellett.) (6794)

MISS MYA világhírű csillagjós nő jelenjét, múltját és jövőjét mondja meg. A belépésnél nevének szolítja őnt. Vidékieknek postán válaszol. Cluj, Piata Mihai Viteazul 9. (6921)

FERJHEZMENNÉK erdős vidéken lakó német vagy magyar fiatalemberhez. „Városi lány” jelígre a kiadóba. (6979)

AGNETA közkedvelt JÓSNŐ FO GAD Regele Ferdinand 129. (6970)

ERNYŐKET olcsón készít, javít, áthuz. Kész ernyőkben nagy választék. Ernyőüzem, Regele Ferdinand 21, udvarban. (6414)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2019)

ELADÓ szoba konyhás telek a börgyár közelében egy év kifizetés mellett. Értekezni Carămidariilor 62. (6703)

KONVERZIÓS házastelek 6 lakással sürgősen eladó. Str. Sub Deal 12. (6886)

HÁZAT VENNÉK teherrel együtt. Címetek „Családi ház” jelígre. (6903)

JÓLBEVEZETETT sarok fűszerüzlet átadó. Cím a kiadóban. (6905)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátul az udvarban. (5554)

CSALÁDI HÁZ áthelyezés miatt sürgősen eladó. Rădulescu 45 (6069)

ELADÓ Str. Albine közelében gyönyörű szép óriási nagy bekerített üres telek befásított sok gyümölcs fákkal olcsón megvásárolható. Értekezni Str. Vasile Lupu 30, ugyancsak környéken 2 szoba konyha kert villany bevezetve, erős faépítmény 65 ezer lejért eladó. (6977)

50 Lei heti részletfizetésre

mindenki

„ARCO”

Strada Dubălarilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

ELADÓ keveset használt nagy férfi varrógép. Cím: Importil, David Ferenc 18. (6968)

35—50 HP félstabil gőzgépet keresünk. Cím a kiadóban. (6969)

MODERN díófurniós kerekasztal eladó. Str. Kogălniceanu 10. (Kiskoruak fogháza.) (6978)

OLCSÓN eladó 56. drb. 6 méteres új gerenda. Értekezni Fűtőház telep IX. Pavilon. (6980)

ELSŐOSZTÁLYU sírhely azonnal átadó sírkövel együtt. Avram Iancu 38. (6981)

TRAFIKOT, jóforgalmú keresek átvételre. Cím a kiadóban. (6983)

JAZZ-DOB komplett felszereléssel bérbeadó. Cím a kiadóban. (6450)

HASZNÁLT RUHÁKAT vesznek, télikabátokat, ruhákat dus választékban eladók. Róth, Piata Unirii 5. Városháza oldalán. (f 1993)

ELADÓ 2 szoba, konyhás családi ház Fellegvári új telepen. minden elfogadható árért. Cím a kiadóban. (6758)

MINDENFÉLE zálogcédulát, lejártaikat is, szőnyegeket, aranyat, ezüstöt, régi könyveket, folyóiratokat, legmagasabb árban vesznek. WALLERSTEIN régiségkereskedés, Clemenceau 7a. (6853)

LAKÁST KERES

KERESEK szoba, konyhás lakást külön telken, szeptember 1-re Címetek „Pontosan fizetek” jelígre a kiadóba. (6765)

ELEGÁNS különbejáratú butorizott szobát keresek fürdővel központban. „2000” jelígre a kiadóba. (6950)

EGY nagy szobás komfortos lakást keresek októberre. Cím: Lázárné, Str. Cogălniceanu 23. (6946)

KIADÓ LAKÁS

TISZTVISELŐNŐ vagy diáklány lakást kaphat, esetleg ellátással. Érdeklődni 1—2 óra között. Cím a kiadóban. (6857)

EGY szoba, konyhás lakás kiadó. Motilor 54. (f 2017)

ÜZLETHELYISÉG, nagy, bármilyen szakmának, különösen angrosznak megfelelő. kiadó. Cal. Victoriei 20. (6847)

EGY diszkrétbejáratú kapualatti butorizott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

KERTES HÁZ mellékhelyiségekkel gazdaságnak alkalmas kiadó vagy eladó. Értekezni Anca könyvkereskedésben Cluj. (6675)

SZÉP szoba konyha elsejére kiadó. Uzina Electrica 13., sporttelepénél. (6915)

KIADÓ olcsón szeptember 1-re butorizott szoba, esetleg üresen is. Str. Bălcescu 17. (6964)

2 SZOBA, konyha, elő-, fürdőszoba kiadó. Str. Legiunea Ardeleana 24. (6845)

KIADÓ Feleacului uti gyümölcsös kertben egy nagy szoba gyermektelen házaspárnak. Házfelügyelőnél, Piata Unirei 12. (6984)

NEGRU VODA 15. számú ház áll üzlet konyha speiz 2 szoba pin ce kiadó szeptember 1-ére. Értekezni Ludvig Nánán, Prof. Marinescu 64. (f 2016)

ÁLLÁST KERES

13—15 ÉVES fiu könnyebb ki-futói állást keres. Muncitorilor 59 (6966)

10.000 LEJ kaucióval állást keres román, magyar és német nyelv tudással idősebb úriember. „Megbízható” jelígre. (6976)

SAJÁT ló-szekérrel rendelkező egyén bármilyen munkára, KIHORDÁSRA alkalmazást keres. Cím a kiadóban. (6932)

EGYEDÜLLÁLLÓ szolid, független nő, ki több évi üzleti gyakorlattal rendelkezik, elmenne vendéglőbe, vagy jobb bodegába gazdaságnak, vagy az üzlet önálló vezetésére, nagyon jól főz: a legkényesebb igényeknek megfelel, tortákat, tésztákat kitűnően készít, téli elvevéseket garantálja. Ha szükséges. óvadék is van. „2000 lej óvadék” jelígre. (6959)

NÉMET nevelőnő állást keres. Cím a kiadóban. (6944)

ÁLLÁST KAPHAT

FIATAL folyóirat kihordót öt-száz lej óvadékkal felvesz „Genius” Regele Ferdinand 77. (6967)

EGY magányos nőt 2—3 ezer lej óvadékkal elsőrangú cukrászda vezetéséhez felveszek. Értekezni Grigorescu 114. (6965)

FŐZNI TUDÓ mindenest felveszek Str. Bratianu 10, délen 1—3 ig. ugyanott tizedes mérleg eladó. (6972)

ROMÁNUL tudó kisleány trafikba felvétetik azonnal. Regina Maria 48. (6957)

JÓCSALÁDBÓL való intelligens munkásleányt felveszek. Jelentkezés déli 12—1 között. Radu 9. Úveg munkában jártasok előnyben (6942)

FIATAL fodrásznőt, vagy segédet, ki víz- és villanvondolásban teljesen jártas, megye székhelyre állandó alkalmazásra keresek. — Ajánlatot fizetési igénnyel „Önálló munkaerő” jelígre kérem. (6961)

TRAFIKBA keresünk intelligens románul beszélő kisasszonyt. Garanciával rendelkezők előnyben. Jelentkezni Jasilor 2. (6962)

HÁZITEENDŐK elvégzésére tisztességes nőt keresünk. Cím a kiadóban. (6530)

KÜLÖNFÉLÉK

RÁDIÓTECHNIKUS 30.000 lej tőkével társat keres. Cím a kiadóban. (6894)

TÁRSAS kirándulást rendezünk Oradea, Felix, Püspök fürdőre szeptember 1-én, vasárnap. Érdeklődni C. Victoriei 2. Ékszer üzlet (6933)

KÖZÉPISKOLAI TANÁR la és ellátás ellenében tanítást vállal. Cím a kiadóban. (6889)
BUCURESTI aranybevaltó aranyért, ezüstért legtöbbet fizet. Regina Maria 7. (6917)

TANITOK fűzőket varrni, szabni, a legújabb modellek Bellus Str. Trecoara 3. (6934)

URI CSALÁDHOZ középiskolás leányka teljes ellátással felvétetik Felvilágosítás a „Narcis” virágüzletben, Cluj, N. Iorga 2. (f 2076)

ORTH. kóser izletes ételek — részben vegetáriusak — jutányosan kaphatók. Mihai Viteazul 10. Elekne. (6936)

MENYASSZONYI FÁTYOLOK kikölcsönzése, modern mirtuszkoszorúk, zsabók, divatvirágok készszen és rendelésre. Reg. Ferdinand 23, emeleten. (6974)

KÉT iskolás gyermeket teljes ellátásba vennék. Str. Bratianu 28. (6990)

TERMÉSZETBENI fizetésért is, 1—2 iskolásleányt teljes ellátásra elvállalok. Német nyelvoktatás, zongora használat. Cluj, Str. Bratianu 45. Székelyné. (6939)

VIDÉKIEK részére 3 napos női ruhaszabászati tanfolyam szeptember 2—5-ig. Bárkit felelősséggel megtanítok legkönnyebb, leg-tökéletesebb módszerrel 300 lejért Nagy Sárika, Regina Maria 37. Kérem levélben előre jelentkezni. (6940)

FÜSZERÜZLET berendezéssel kiadó. Str. Lungă 17. (6943)

TANÁRJELŐLT koszt és szállás ellenében 1 vagy 2 gimnázista tanítását vállalja. Címetek a kiadóba kér. (6945)

NÉMET uriház elfogad egy iskolás leánykát teljes ellátásra. Fürdőszoba, zongora van. Iuliu Maniu 4., II. 4. (6955)

— TILTAKOZNAK A CUZISTÁK EGY ESETLEGES ROMÁN—SZOVJET KATONAI EGYEZSÉG ELLEN. Bucurestiből jelentik: A keresztény nemzetipárt Cuza elnökségével Beszarabia fővárosában most tartotta kongresszusát. Sürgette az alkotmány módosítást és „nemzeti szegyennek” minősítette, hogy a békeszerződéseknek a kisebbségi jogokat biztosító részét az alkotmányba átvették. Azután támadták a kommunistákat és tiltakoztak az ellen, hogy Románia katonai megegyezést kössön a Szovjet-tel. A chisinaui tüntetéssel kapcsolatosan Jasiban a jobboldali alakulatok és a cuzista kongresszusra menő kiküldöttök tüntetést rögtönöztek, de a rendőrség emberei szétoszlatták a tömeget és eközben néhány tüntető könnyebben megsebesült.

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 29 Csütörtök
Róm. kath. Ker. János. Prot.
Johann, Edit. Gör. kath. T. Ioan
Bot. Izr. 30. S. Roeh.

JÓESTÉT!

INCIDENS A DIVATOS FÜRDŐHELYEN

Hoteligazgató (a strandoló hölgy
höz): Kérem asszonyom, hivatalo-
san közlöm önnek, sziveskedjék a
strandot elhagyni és azonnal felöl-
tőzködni!

— De miért? Szemérmetlennek
találja a trikómat?

— En? Szó sincs róla! Nagyobb
baj annál, hogy amíg itt tetszik
lenni, senki sem megy be a kasz-
nába és nem lehet kezdeni a játé-
kot...

ALAPOS INDOK

— Kovács száz lejt kér kölcsön
tőlem. Mondd, kérlek, mit gon-
dolsz, adjak neki?

— Feltétlenül. Különbben képes
lesz tőlem kérni...

NEVELÉSI MÓDSZER

— Jegyezd meg magadnak, hogy
egy gyermeknek mindent meg kell
enni.

— Ez vagy te, papa! Amikor
nemrég megettem a kamrában egy
fél libamáját, két pofont kaptam
tőled...

— IDŐJÁRÁS. A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
déli, délnyugati légáramlás, fel-
hők, helyenként zápor, sőt zivatar-
jelleg várható. A hőmérséklet in-
gadozik.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK. Folyó hó 24—30-ig a kö-
vetkező gyógyszertárak teljesite-
nek éjjeli szolgálatot: Dr. Biró (P.
Unirii), Demeter (Motilor-ut), Apos-
tol (Regele Ferdinand-ut), Palóczy
(Gen. Foch-ut).

— DR. LENGYEL MIKLÓS se-
bész, szülész, nőgyógyász szabad-
ságáról visszaérkezvén, rendelé-
seit, Cluj, Callea Regele Ferdinand
111. sz. alatti gyógyintézetében új
ból megkezdte.

— HEVESI PIROSKA zongora
művésznő és PFEIFFER ALFRÉD
operaénekes, énektanár tanításu-
kat megkezdik. Lakásukon találha-
tók délelőtt 12—1-ig, délután 5—7
óraig. Memorandului 10.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Há-
lás köszönetet mondunk mind-
azoknak, akik részvételükkel igye-
keztek súlyos gyászunkban fájd-
almunkat enyhíteni. A Morariu-
család.

Ismét a jugoszláv Gargac győzött
a Románia-körül kerékpárverseny
harmadik szakaszában

(BUCURESTI.) A Romania kör-
rül kerékpárverseny harmadik
szakaszát is a jugoszláv Gargac
nyert meg, akit 14 perc 7 másod-
perc múlva követett a következők-
ből álló csoport: Abulnar Frank
jugoszláv, Tudose Constantin ro-
mán, Davidoc jugoszláv, Pannin-
ger jugoszláv, Mormocea román

Dinu Stefan román, Savanoff Ste-
fan román. Gargac mai győzelmé-
vel az összesítés első helyére ke-
rült 18 óra 29 perc 16 mp. idővel
és így elhódította a sárga trikót a
lengyel Danieltől. Ma Lugoj és
Arad között a negyedik etapp ke-
rül lebonyolításra 113 kilométer
távon.

Capitol-mozgó

Ma nagy premier!

Szerelem, ördög és halál

Kalandos szerelmi történet R. L. STEVENSON híres regénye után
Főszereplők: Nagy Kató, Brigitte Horney, Albin Skoda

— HALÁSZ-MAJÁLIST rendez
Apahidán az Unitas Sport Club ha-
lász szakosztálya vasárnap, szeptem-
ber 1-én saját balafika zene-
karral és szívesen lát minden hor-
gász kedvelőt díjtalan halászatra.
Indulás az Apostol gyógyszertár
elől, reggel 7 és 8 órakor. Jelent-
kezés és díjbefizetés a Hutsic ka-
lapüzletben, Calea Regele Ferdi-
nand 30.

— A TÁRSADALOMBIZTOSÍTÓ
FELHÍVÁSA. A Társadalombizto-
sító igazgatósága felhívja tagjai-
nak figyelmét arra, hogy könyvecs-
kéjükbe ragasszák be arcképeiket.
Erre azért van szükség, mert több
esetben megesett, hogy mások
könyvecskéjével jogosulatlanok je-
lentkeztek orvosi vizsgálatra. Az
igazgatóság figyelmezteti az érde-
kelteket, hogy arckép nélküli köny-
vecskével jelentkezők semmiféle
orvosi, illetve gyógyszersegélyben
nem részesülhetnek.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vasta-
gabb betűvel 2 Lei. Jelíges, vagy cim-
nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

LEVELEZÉS

Butorozott szoba, 3-as szekrény,
Üzleti berendezés, Parcella, Dániel
kályha, Agilis, Azonnal, Azonnal
II., Aki mer az nyer. Barna 38,
Biztos állás, Egy diáklány, 2000
fix, Garancia, Házmester, Jóba-
rátság, Jókarban, Jó egzisztencia,
ismeretlen, Komoly egzisztencia,
Komoly, Komoly leány, Közvetítők
mellőzve, Megbízható, Megértő,
Meleg fűszek, Ovadék 3000, Ősz,
Pianino, Prés, Rentabilis, Sürgős,
Szönyegvevő, Segítőárs II., 100
százalék fedezet, Szenzációs üzlet
Tisztességes, Új telep, Úgyes lány,
Vasárnap utazunk, Z. Szolid, Mun-
kaszerető jelígekre levelek van-
nak a kiadóban.

30 ÉVES asszony férjhez men-
ne 60 ezer lej értékű házzal idő-
sebb emberhez, kinek biztos állása
van. Leveleket „30 éves” jelíge.
(6953)

ADÁS-VÉTEL

BORBÉLY forgószékek állan-
dóan kaphatók Str. Jasilor 18.
(6952)

ELADÓ HÁZAK: Vasuton túl 2
szoba, konyha, üveges veranda,
éléskamra, 800 négyzetméter gyü-
mölcsös, 120.000 lejért eladó. —
Főtérhez közel belvárosi ház el-
adó. — Főuton két hatalmas ingat-
lan, gyártelepnek, autógarázsna-
k, beépítésre alkalmas jövedelmező
épületekkel együtt eladó. Cim a
kiadóban. (6895)

DONÁT-UT közepén szeglet te-
lek eladó 1065 négyzetméter, gyü-
mölcsös és faházzal. Cim a ki-
adóban. (6893)

EGY jóforgalmu szatocsüzletet
átvennék. Címét a kiadóba kérek.
(6960)

MÉLY gyermekkocsit megvétel-
re keresek. Címeket „Modern” je-
líge. (6958)

MEGVÉTELRE keresek molett
alakra fekete női szőrmehunidát és
nagy tükröt. Cim a kiadóban. (6951)

EGY fém iratprés eladó 500 lej-
ért Cal. Victoriei 133. (6949)

ELADÓ szép kivitelű modern
dió teleháló kombinált szekrények,
fotelek. Műasztalos, Str. David 3.
(6963)

ELADÓ egy szoba, konyha te-
lek Pillangó-telepen. Ára 70.000
lej, melynek cca. fele bankadós-
ság, átvehető. Értekezni dr. Jónás
ügyvédnél, Str. Memorandului 8.,
földszint. (6923)

KIADÓ LAKÁS

EGY földszinti szoba butorral
vagy butor nélkül kiadó. Értekez-
ni: Avram Jancu 5. Házfelügyelő-
nél. (6956)

KIADÓ belvárosban 4—5 szob-
ás komfortos lakás. Ésetleg ket-
tőbe osztva. Ugyanott kettő szobás
konyhas udvari lakás. Értekezni:
Saguna 24., emeleten. (6348)

KIADÓ csinosan butorozott kü-
lönbejárattal szoba, elő- és fürdőszo-
ba használatra. 1 esetleg 2 szer-
mély részére. Értekezni délelőtt
Str. Berde 2., II. em. 14 ajtó. (6948)

MODERN egyszoba konyhas la-
kás mellékhelyiségekkel azonnal
kiadó. Str. Masinistilor 15a. (6491)

ÁLLAST KAPHAT

MINDENEST jól FŐZŐT azon-
nalra keresek. Grigorescu 78. (6947)

Iskolai hírek

— SZÜLŐK FIGYELMÉBE! Az
„Augusteum“-i elemi leányisko-
lában és ovódában a beiratások
szeptember 1—5-ig lesznek. Beira-
tási díj 100 lej; iskolafentartói díj
egész évre az iskolában 300 lej; ovó-
dában beiratási díj 100 lej, iskolar-
fentartói díj 400 lej. A jelzett díjak
részletekben is fizethetők. Szegény
munkanélküli szülők gyermekei tan-
díjkedvezményt, vagy tandíjmen-
tességet nyerhetnek. További felvi-
lágosítást már most is szívesen ad
az érdeklődő szülőknek az „Auguste-
um“-i elemi leányiskola igazga-
tósága.

— BEIRATÁSOK A REFORMÁ-
TUS KOLLÉGIUMBAN augusztus
25-től 30-ig tartanak, vidékiek le-
vélben is jelentkezhetnek. Az I.
oszt. felvételi vizsga szeptember
4-én, az V. osztályosoké szeptem-
ber 10-én lesz. Javítóvizsgák hely-
belieknek szeptember 2-án és 3-án,
vidékieknek 5-én. Évvitő ünne-
pély szeptember 15-én délelőtt 10
órákor, a tanítás kezdete szeptem-
ber 16-án reggel 8 órákor. Az
egyenruhára vonatkozóan a beira-
sok alkalmával ad felvilágosítást
az Igazgatóság. — A baccalaureá-
tus vizsgára jelentkezők augusz-
tus 31-ig adják be kérésüket. — Az
Igazgatóság felhívja az új tanulók
figyelmét arra, hogy a szükséges
okmányokat (születési bizonyít-
vány, keresztleve, állampolgársá-
gi bizonyítvány, iskolai bizonyít-
vány, újraoltási bizonyítvány) ide-
jében szerezzék be, mert a beira-
sok feltétlenül be kell mutatniok.

— BEIRATKOZÁSOK A RÓM,
KATH. FÖGIMNÁZIUMBAN. A hely-
beli róm. kath. főgimnáziumban a
beiratások augusztus 26-tól szeptem-
ber 1-ig tartanak. Az I. oszt. fel-
vételi vizsgája szeptember 3-án
reggel 8 órákor kezdődik. Az V.
oszt. felvételi vizsgára jelentkezés
5-én. A javító vizsgálatok és az év-
végén nem vizsgázott tanulók viz-
sgálatai 2-án és 3-án a helybeliek,
a többi napokon a vidéki tanulók
vizsgáznak. Az ünnepélyes Veri-
Sancte 15-én reggel 10 órákor lesz.
16-án reggel 8 órákor rendes elő-
adás. Az egyenruhára vonatkozó-
lag az igazgatóság beíráskor adja
meg a megfelelő utasításokat. Az
igazgatóság felhívja az új tanulók
figyelmét, hogy a szükséges okmá-
nyokat feltétlenül szerezzék be.
Ezek az okmányok a következők:
1. Állami születési anyakönyvi ki-
vonat. 2. Románnyelvű keresztle-
ve a plébániáról. 3. Állampolgár-
sági bizonyítvány közjegyzői máso-
latban. 4. Elemi sk. bizonyítvány.
5. Ujraoltási bizonyítvány. Ezen
iratok nélkül senki be nem írható.
A vidékiek beíráskor levélben is
jelentkezhetnek.

— A REFORMÁTUS KOLLÉ-
GIUM ELEMIS ISKOLÁJÁBAN a
beiratások szeptember 2—6. nap-
jain, délelőtt 8—12-ig, délután 3—
5-ig tartanak. A beiratkozást iga-
zózó nyilatkozatokra vonatkozólag
minden felvilágosítást megad a
beiratás alkalmával az igazgatóság.

— AZ ERDÉLYI KÁRPÁT
EGYESÜLET 1935 szeptember hó
8-án, vasárnap délelőtt 11 órákor
avatja fel új menedékházát a tur-
dai hasadék Turda felőli bejáratá-
nál. A menedékházhoz Turdától
Candulesti községen keresztül le-
het eljutni.

Háromévi börtönre ítélte a tábla a gyermekleányka bestiális merényletét

(CLUJ.) Bestiális merénylet ügyében mondott ma példás ítéletet a tábla szüneti tanácsa. Még áprilisban történt, hogy Cojocean Julia 11 éves mociú leányka két kis társnőjével a közeli erdőbe ment rőzsét gyűjteni. Itt megszólította őket Micsusan Pavel, 34 éves ugyanodavalósi gazdálkodó. Azt mondotta a leánykának, hogy ő tud egy helyet beljebb az erdőben, ahol könnyű szerrel egész halom rőzséget szedhetnek. Cojocean Julia és egyik barátnője követték is Micsusant. Amikor azután egy

sűrű reketyés részhez értek, a gazdálkodó hirtelen leteperre Cojocean Juliat a földre. Közben a vad állatias ember letépte a gyermekleány testéről a ruhát és megbecsületenitette a szerencsétlen gyermeket. A leány a nagy vérvesztésségtől eszméletét veszítette. Amikor magához tért, nagy kínnal hazavánszorgott és elmondta, hogy mi történt vele.

Az orvosi vizsgálat kétségtelenül megállapította a merénylet tényét, mire a cluji királyi ügyész-

ség rendelkezésére megindult az eljárás Micsusan Pavel ellen.

A törvényszék július 18-án tartott tárgyalásán 3 évi fegyházra ítélte az embertelen parasztot. Ma tárgyalta a tábla szüneti tanácsa az ügyet és a vád és védelem, valamint a tanúk meghallgatás után indokainál fogva helyben hagyta a törvényszék ítéletét. Az ítélet jogerőre emelkedett, mert Micsusan megnyugodott a büntetésben és az ügyész sem felebbezett.

1. Visszahívják a moszkvai nagykövetet és csupán ügyvivőt küldenek Moszkvába. A Szovjet és Amerika közötti kapcsolatokat az elkerülhetetlen szükségszerűség határáig csökkentik és inkább csak formális jellegűvé teszik. 3. Egy újabb tiltakozó jegyzéket intéznek a Szovjethez, amelyben részletesen kifejti Amerika álláspontját a területén is kifejtett és újból megerősödött kommunista propagandával szemben. Leszögezték, hogy Amerika a legszigorúbb retorziókat fogja alkalmazni a területén fellángoló propagandával szemben.

Fényes nappal kifosztották az ékszerész kirakatát

(CLUJ.) A Regina Maria 7. sz. alatti ékszerüzlet kirakatát tegnap fényes nappal ismeretlen tettesek álkulccsal kinyitották és abból két nagyértékű aranyórát elvittek. Miután az utóbbi napokban több kereskedő jelentette a rendőrségnek, hogy rejtélyes betörők általandóan dezmálják a kirakatokat a bűnügyi osztály érélyes nyomozást vezetett be az ismeretlen gonosztevők kézrkerítésére.

Tyuktojásnyi jégdarabok pusztították el a gyöngyösi szőlőtermést

(BUDAPEST.) Kedden délután hatalmas vihar vonult végig Gyöngös és környéke felett, amelynek során félórás tyuktojás nagyságú jég hullott és elpusztította a környék egész szőlőtermését. Legalább 1200 vagon kivitelre váró csemegeszőlő teljesen elpusztult. A borszőllőben olyan nagy a kár, hogy a termésnek csupán 1/5 része ha megmaradt, de azt is azonnal le kell szedni.

LEGUJABB SPORT

A magyar uszók újabb győzelmeiket aratnak Lengyelországban

A budapesti BEAC Lengyelországban turázó uszócsapata tegnap Krakóban újabb győzelmeiket aratott. A százméteres gyorsuszásban Csik győzött 59.4 mp-vel, a háromszor 50 méteres stafétát is Magyarország nyerte 1 p 36.4 mp. alatt. A vízipóló a BEAC és Krakó válogatott között 2:2 (1:1) arányban végződött. Lengyelországból visszatérőben a csapat a csehszlovákiai Rutka városában fog meghívás folytán mérkőzni.

— NEGYVEN EMBERT MEGÖLT AZ ORKÁN. A Terra Nouvában lévő Saint Jeanból jelentik, hogy az orkán következtében 40 ember elpusztult. Azt hiszik, hogy a vízbefulladás és meghalt áldozatok száma sokkal nagyobb. Több gőzös elsüllyedt, számosat pedig a vihar ereje a kikötői oszlopokhoz csapva rongált meg súlyosan.

CENZURTA

Olaszellenes tüntetéseket és az olasz áruk ellen bojkottot rendez az angol munkáspárt

(PÁRIS.) Szeptember 4-én tudva levőleg összeül a Népszövetség tanácsa az olasz—abesszin konfliktus ügyében. Franciaországot Genfben Laval, Herriot, Paul Boncour, Henry Beranger és Paul Bastid fogják képviselni a Népszövetség ülésén. A delegáció összetétele is mutatja, hogy milyen nagy fontosságot tulajdonít Franciaország az általános béke szempontjából a szeptemberi ülésszak.

PÁRIS MEG MINDIG EGYEZTET

(PÁRIS.) A lapok nagy cikkeiben foglalkoznak az olasz és angol nagykövetek Laval miniszterelnökkel tett látogatásával. Utalnak arra, hogy ezek a tárgyalások a Népszövetség ülésének közeledésével kapcsolatosan a nemzetközi konfliktus minél szűkebb térre való lokalizálására irányulnak. Franciaország a lehetőségig kerülni szeretné az Olaszország elleni szankciók alkalmazását, amelyek feltétlenül háborút vonnának maguk után. További szándék kikerülni az ellentéteket Páris—London illetve Róma között, hogy az esetleges olasz—abesszin háború ne járjon további következményekkel a gyarmatterületeken és ne vezethessen európai konfliktushoz is. Páris ezen téren továbbra is folytatni kívánja a maga békítő célzatu akcióját és még mindig nem adta fel a reményt, hogy a béke ügyét szolgálva, talán sikerülni fog a rendkívül súlyos helyzetből is kivezetni megoldást találni.

BOJKOTT AZ OLASZ ÁRUK ELLEN

(LONDON.) Az Echo de Paris londoni levelezője szerint az angol szociálisták nagy olasz-ellenes tüntetéseket rendezését tervezik az egész országban. Szó van arról, hogy általános tiltakozó jellegű sztrájkot rendeznek és bojkottmozgalmat kezdenek az Olaszországból kivitt és az onnan behozott áruk ellen. A mozgalom célja az olasz háborús törekvések lefőrtése.

CASUS BELL

(LONDON.) A Daily Telegraph addis abebai levelezője jelenti, hogy a négus a jelenlegi olasz

hadgyakorlatokat az abessziniai hadműveletek kezdeti fázisának tekintik. A négus hadseregével készen léteben áll és ha az olasz csapatok az abesszin határmenti csapatokat megtámadják, vissza fogják verni támadásaikat. Ha pedig Olaszország általános támadásba kezd, úgy a négus haladéktalanul megszakítja Olaszországgal a diplomáciai kapcsolatokat és megüzeni a háborút.

OLASZ—SZOMÁLI-SZÖKEVÉNYEK

(ADDIS ABEBA.) Az abesszin Nemzeti Bank devizatiltalmi rendelkezése következtében a kereskedők nem tudtak kötelezettségeiknek megfelelni és új árubeszerzéseket eszközölni. A bevitt teljeren megszüntették.

Hir szerint Olasz-Szomáliából számos bészülött fegyverrel együtt átszökött Abessziniába.

Angheliescu miniszter így gondoskodik az iskolai segélyalapokról

(BUCURESTI.) Angheliescu közoktatásiügyi miniszter rendeletet intézett a tanfelügyelőségekhez a következő tartalommal: Az elemi iskolai tankönyveket a könyvkereskedőknek 10 százalékkal olcsóbban kell árusítaniuk, mint a könyvön feltüntetett ár. Ugyancsak ebből az árból még 10 százalékat a könyvkereskedők kötelesek a Banca Nationala utján a közoktatásiügyi minisztérium iskolai segélyalapjára befizetni. Indokolás: A könyvkereskedők 35 százalékat kapnak a kiadótól, kötelesek ebből tehát 20 százalékról lemondani. A rendelkezés végrehajtása érdekében minden tanfelügyelő köteles megbeszélésre hívni össze a megve területén lévő könyvkereskedőket. Elemi iskolai tankönyvek pedig csak azoknál a kereskedőknél lesznek árusíthatók akik ezt a rendelkezést elfogadják.

Kettészelte a favágómunkás karját a fűrészgép

(CLUJ.) Súlyos baleset történt ma délelőtti 10 órakor a Budai Deleanu ucca 10. számú ház előtt. Néhány napszamos favágógéppel fát vágott, amikor egyszer csak Mezei Miklós, aki a fűrészt "etette", valahogy megbillent, mire a rönkört tartó kezét elkapta a körfűrész és könyökben csaknem teljesen kettémetszette a karját. Ért-

tesítették a mentőket és dr. Méra mentőorvos részesítette elsősegélyben a szerencsétlenül járt munkást embert. Mezeit beszállították a sebészeti klinikára, ahol azonnal műtétet hajtottak rajta végre. Állapota rendkívül veszélyes. Nincs kizárva, hogy kezét teljesen elfogja veszíteni.

Amerika kemény retorzióval torol meg minden kommunista megmozdulást

(WASHINGTON.) Hull külügyi államtitkár ismertette Roosevelt köztársasági elnökkel a Szovjetnek a nemzetközi kommunista paropaganda megindítása elleni tiltakozásra adott válaszáat. Jól infor-

mált körök szerint egvelőre az amerikai kormány nem tervezi a Szovjettel való diplomáciai kapcsolat megszakítását, de a következő három lépés alkalmazásáról lehet szó.